



HANDLEIDING

LiVE

JOHANNUS

Fabrikant	Global Organ Group B.V.
Adres	Keplerlaan 2 6716 BS EDE
Land	Nederland
Telefoon	+31 (0)318 63 74 03
E-mail	inform@johannus.com
Website	www.johannus.com
Documentversie	2.5
Datum	December 2021
Firmware	vanaf versie V 3.30, hardware vanaf 'Hw GOG: V3'

© 2021 Global Organ Group B.V.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Global Organ Group B.V.

INHOUDSOPGAVE

1	VEILIGHEID	6
1.1	Veiligheidsvoorschriften	6
1.2	Symbolen op het orgel.....	7
1.3	Symbolen in deze handleiding.....	7
1.4	Transport, opslag en reinigen.....	8
1.5	Waarschuwingen en belangrijke opmerkingen.....	9
1.6	Plaatsing.....	11
1.7	Reparatie en gegevens	11
1.8	Aanvullende voorzorgsmaatregelen.....	12
2	INSTALLATIE.....	13
2.1	Plaatsen en aansluiten.....	13
2.1.1	Installatie orgel.....	13
2.1.2	Pedaalcontactkalibratie.....	14
2.2	Inschakelen	14
3	BESCHRIJVING VAN HET ORGEL.....	15
3.1	Overzicht hoofdonderdelen.....	15
3.2	Overzicht speeltafel	16
3.3	Aansluiten en inschakelen van randapparatuur.....	17
3.4	Externe aansluitingen	17
4	BEDIENING.....	18
4.1	Volume instellingen	18
4.2	Zweltreden.....	18
4.3	Sample banken	18
4.3.1	Samplesets	19
4.4	Luisterposities.....	19
4.5	Registers	20
4.5.1	Dynamische dispositie.....	20
4.6	Koppels	21
4.7	Speelhulpen	21
4.8	Voorgeprogrammeerde geheugenplaatsen	23
4.9	Setzer geheugenplaatsen	24
4.10	Crescendo pedaal	24
4.11	Quick Access	25
4.11.1	Programmeermodus crescendo pedaal	25

5	JOHANNUS MENU	26
5.1	Reverb Volume	26
5.2	Fine Tune	27
5.3	Temperaments	27
5.4	Upload Organ	28
5.5	Organ Settings	29
5.5.1	Crescendo	29
5.5.2	Datadump	30
5.5.3	Expression Pedals	31
5.5.4	Intonation	32
5.5.5	Key Volumes	33
5.5.6	MIDI Config	35
5.5.7	Reset	35
5.5.8	Sample Set Version	36
5.6	System Settings	36
5.6.1	Aux In Level	36
5.6.2	Default Ambiance	37
5.6.3	Default Organ	37
5.6.4	Headphones / Aux Out	37
5.6.5	Keyboard Mode	38
5.6.6	Reset	38
5.6.7	Rear Speakers Level (optioneel)	39
5.6.8	Side Speakers Level	39
5.6.9	Stop Numbers	40
5.6.10	Tone Control	40
5.6.11	Version	41
6	ONDERHOUD, STORINGEN EN GARANTIE	42
6.1	Onderhoud	42
6.1.1	Onderhoud meubel	42
6.1.2	Onderhoud manualen	42
6.2	Storingen	42
6.3	Garantie	42
7	SPECIFICATIES	43
7.1	MIDI Implementatiekaart	43
7.2	MIDI Specificaties	44
7.3	Orgel specificaties	46

1 VEILIGHEID

1.1 Veiligheidsvoorschriften



- Plaats het orgel op een horizontale en stabiele ondergrond.
- Sluit het orgel aan op een wandcontactdoos met randaarde.
- Schakel het orgel uit als het niet in gebruik is.
- Plaats het orgel niet in een vochtige ruimte.
- Stel het orgel niet bloot aan vloeistoffen.
- Volg de aanwijzingen en voorschriften in deze gebruikershandleiding.
- Bewaar deze gebruikershandleiding bij het orgel.
- Alleen een door Global Organ Group B.V. geautoriseerde technicus mag het orgel openen. Het orgel bevat elektrostatisch gevoelige componenten. De garantie vervalt als niet-geautoriseerden het orgel openen.

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Let op alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit orgel niet in de buurt van water.
6. Reinig alleen met een droge doek.
7. Blokkeer geen van de ventilatieopeningen.
Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels, of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Negeer niet het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen waarvan de ene breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pinnen/bladen en een derde aardingspin. De brede pin of de derde vorktand is bedoeld voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.
10. Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer kan worden gelopen en dat het niet bekneld kan raken, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het orgel komen.
11. Gebruik alleen hulpstukken / accessoires die zijn gespecificeerd door de fabrikant.
12. Koppel dit orgel los tijdens onweer of wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
13. Laat alle onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het orgel op enigerlei wijze is beschadigd, zoals het netsnoer of de stekker is beschadigd, vloeistof is gemorst of voorwerpen in het orgel zijn gevallen, het orgel is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is verwijderd.

1.2 Symbolen op het orgel

 **CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN 

注意
感電の恐れがあります キャビネットをあけないでください

警告
为了避免触电, 请勿自行拆开机壳, 内部无用户自行维修的机件。请交乐兰公司指定维修点进行维修事宜。

경고 전기쇼크위험 - 열지 마시오.

ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



- Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varus ettuun pistorasiaan.
- Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord
- Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
- Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

仅适用于非热带气候条件下安全使用
仅适用于海拔2000m以下地区安全使用



Waarschuwing: het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker attent te maken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het product.



De bliksemflits met pijlpuntsymbool, binnen een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van een niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product, die voldoende groot kan zijn om een risico te vormen van elektrische schok.



waarschuwing voor onderdelen die gevoelig zijn voor statische elektriciteit. Om schade aan elektronische onderdelen door statische elektriciteit te voorkomen, dient u uw eigen statische elektriciteit te ontladen (bijvoorbeeld tegen de CV, kraan) voordat u het orgel zelf aanraakt.

1.3 Symbolen in deze handleiding



Voorzichtigheid geboden, waarschuwing of belangrijke informatie



Niet doen of verboden om te doen



Opmerking

1.4 Transport, opslag en reinigen

Let op het volgende tijdens transport en opslag:

- Verwijder de lessenaar en het pedaalbord van het orgel.
- In een ruimte opslaan met een relatieve luchtvochtigheid van 40% tot 60%. Niet in ruimtes plaatsen zoals baden, toiletten, met natte vloeren, of blootstellen aan stoom of rook, zout, vochtig, regen, vocht, stoffige of zanderige locaties. 
- Minimale temperatuur binnen het opslaggebied: 0°C
- **Stel het orgel niet bloot aan direct zonlicht (UV)**, plaats het niet in de buurt van apparaten die warmte uitstralen of op een andere manier aan extreme temperaturen worden blootgesteld. Zorg ervoor dat verlichtingsapparaten met een krachtige licht/warmte-bron zich niet zeer dicht bij het toestel bevinden (zoals een pianolamp), gedurende langere tijd op hetzelfde gebied van het orgel schijnen. Overmatige hitte kan namelijk kast van het orgel vervormen of verkleuren. 
- **Zorg ervoor dat rubber, vinyl of soortgelijke materialen niet gedurende lange tijd op dit orgel achterblijven.** Hierdoor kan verkleuring optreden of oppervlakte negatief beïnvloeden. 
- **Plak geen stickers, lijmhoud papier en degelijke op dit orgel.** Als u dergelijke materie van het orgel pelt, kan de buitenafwerking beschadigd raken of verkleuren.
- Het netsnoer niet buigen en plaats er geen zware voorwerpen op. 
- **Laat geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het orgel komen;** Plaats geen vloeistoffen op dit orgel. Vermijd het gebruik van insecticiden, parfums, alcohol, nagellak, spuitbussen, enz. bij het orgel. Veeg vloeistof dat op het orgel is gemorst meteen af met een droge, zachte doek. Gebruik nooit benzine, verdunners, alcohol of oplosmiddelen om de mogelijkheid van verkleuring en / of vervorming te voorkomen. 
- **Voordat u het orgel schoonmaakt, moet u het uitzetten en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.** Gebruik een droge, zachte doek om het orgel schoon te maken; of een iets vochtige doek. Probeer het hele oppervlak met een gelijke hoeveelheid kracht schoon te vegen, met de houtnerf mee. Te hard wrijven in hetzelfde gebied kan de afwerking beschadigen. 
- **Het orgel niet openen. Demonteer of wijzig het niet zelf.** 
- **Klim niet op het orgel, plaats er geen zware voorwerpen op, ook niet op het toetsenbord of pedaalbord. Dit kan tot gevaarlijke situaties leiden –** zoals kantelen, afschuiven / afvallen van zware voorwerpen. Dit kan ook leiden tot storingen, zoals toetsen/knoppen die geen geluid meer produceren. 
- Raak de aansluitingen van de USB-drive nooit aan. Vermijd vuil.
- **Stel het orgel niet bloot aan sterke schokken of trillingen, laat het niet vallen.** Druk nooit hard op het display. 
- **Waarschuwingen bij het verplaatsen van dit orgel:** Omdat dit orgel zeer zwaar is, moet u ervoor zorgen dat er voldoende mensen bij de hand zijn om u te helpen, zodat u het veilig op kunt tillen en verplaatsen, zonder dat dit tot (in)spanning leidt. Zorg voor een stevige grip, om uzelf te beschermen tegen letsel en tevens het orgel en omgeving tegen beschadigingen. Als u het orgel moet verplaatsen, raadpleegt u uw handelaar of Global Organ Group B.V. 

1.5 Waarschuwingen en belangrijke opmerkingen

Dit orgel is uitsluitend bedoeld voor binnenshuis gebruik.



Sluit het netsnoer aan op een stopcontact met de juiste spanning zoals gemarkeerd onder het toetsenbord van het orgel.



Zorg dat de stekker van dit orgel op een geaard stopcontact wordt aangesloten



Het snoer en netstekker nooit met natte handen aanraken.

Schakel het orgel uit als er een fout of storing optreedt. Schakel dan het orgel onmiddellijk uit, haal het netsnoer uit het stopcontact en vraag onderhoud aan uw winkelier of aan Global Organ Group B.V., wanneer:



- Het netsnoer of de stekker is beschadigd; of
- Als rook of ongebruikelijke geur optreedt; of
- Er voorwerpen ingevallen zijn, of vloeistof op het orgel is gemorst; of
- Het orgel is blootgesteld aan regen (of op andere manier is nat geworden); of
- Het orgel lijkt niet normaal te werken of vertoont een opmerkelijke prestatiewijziging.

Gebruik het orgel niet in andere landen waar een andere netspanning wordt gebruikt. Raadpleeg uw verkoper of Global Organ Group B.V. voordat het orgel in het buitenland wordt aangesloten.



Aanwezigheid kinderen. Voor hun veiligheid moeten volwassenen er voor zorgen dat kinderen jonger dan 16 jaar het instrument correct gebruiken en het orgel zich in een stabiele positie bevindt. Een volwassene moet altijd aanwezig zijn om toezicht te houden op en het gebruik door een kind te begeleiden. Vanwege het gewicht van het instrument is het aan te bevelen om het veilig door een vakman aan een muur of vloer te bevestigen, om om kantelen te voorkomen. Dit, hoewel alle veiligheidsmaatregelen zijn getroffen om ongevallen te voorkomen.



Sluit dit orgel niet aan op hetzelfde stopcontact dat wordt gebruikt door een elektrisch apparaat waarin een omvormer of een motor zit (zoals een koelkast, wasmachine, magnetronoven of airconditioner). Afhankelijk van de manier waarop het elektrische apparaat wordt gebruikt, kan het geluid van het orgel negatief worden beïnvloed. Als het niet praktisch is om een apart stopcontact te gebruiken, sluit dan een ontstoringfilter aan tussen de netstekker van het orgel en het stopcontact.



Deel een stopcontact niet met een onredelijk aantal andere apparaten. Wees daarbij extra voorzichtig bij het gebruik van verleng snoeren - het totale vermogen dat wordt gebruikt door alle apparaten die u op het stopcontact van het verlengsnoer hebt aangesloten, mag nooit meer zijn dan het nominale vermogen (watt / ampère) van het verlengsnoer. Overmatige belasting kan kortsluiting veroorzaken, doordat het snoer heet wordt en uiteindelijk zal smelten. – rol een verlengsnoer daarom altijd geheel af.



Om storingen en uitval van apparatuur te voorkomen, dient u altijd eerst uw apparatuur uit te schakelen voordat u aansluitingen maakt.



Alhoewel LCD en LED's niet meer oplichten wanneer het orgel is uitgeschakeld, betekent dit niet automatisch dat het orgel volledig is losgekoppeld van de netspanning. Voor het volledig uitschakelen van het orgel, moet eerst de aan/uitschakelaar van het orgel uitgezet worden en daarna de stekker uit het stopcontact. Om deze reden is het handig dat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar blijft.



Als het onweert en mogelijke blikseminslag in uw gebied vermoedt, haal dan de stekker uit het stopcontact.



Maak regelmatig de stekker van het netsnoer schoon. Hiervoor van tijd tot tijd de stekker uit het stopcontact halen en schoon maken met een droge doek, om al het vuil en stof en te verwijderen dat kan zijn opgehoopt rond de stekker uitsteeksels. Haal ook de stekker uit het stopcontact wanneer het orgel gedurende een langere periode niet wordt gebruikt. Een ophoping van stof tussen de stekker en stopcontact kan leiden tot slechte isolatie en vuur tot gevolg hebben.



De instellingen die u aan het bewerken was, zullen verloren gaan wanneer het orgel wordt uitgeschakeld. Als u uw instellingen wilt behouden, moet u uw instellingen opslaan voordat u het orgel uitschakelt.



Plaats op een goed geventileerde locatie. Plaats het orgel zodanig dat een goede ventilatie niet wordt belemmert.



Beheer kabels voor veiligheid. Probeer te voorkomen dat koorden en kabels verstrikt raken, of er over gevallen kan worden. Alle kabels en snoeren moeten ook zo worden geplaatst dat ze buiten het bereik van kinderen zijn.



Pak de stekker vast bij het aansluiten of loskoppelen van het netsnoer. Pak altijd alleen de stekker van het netsnoer vast bij het aansluiten op of loskoppelen van een stopcontact – trek nooit aan het snoer zelf!



Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van de bank. Houd bij het gebruik van de bank rekening met de volgende punten:



- Sta niet toe dat twee of meer personen op de bank gaan zitten.
- Stel de hoogte niet af terwijl iemand, of u zelf, op de bank zit.



Verwijder het luidsprekerrooster en de luidspreker niet. Verwijder het luidsprekerrooster en luidspreker op wat voor manier dan ook. De luidspreker kan niet door de gebruiker worden vervangen. Binnen de orgel kast zijn schok gevaarlijke spanningen en stromingen aanwezig.



Om het orgel volledig uit te schakelen, los te koppelen van de netspanning, eerst de aan/uit-netschakelaar op "uit" zetten, daarna eventueel ook de netstekker uit het stopcontact halen. Met zowel de aan/uit-netschakelaar als de netstekker is de hoofdstroom voor dit orgel veilig te onderbreken. Daarom is het raadzaam dat zomogelijk de aan/uit-schakelaar als de netstekker gemakkelijk toegankelijk blijven.



Maak (zelf) geen interne verbindingen voor de externe 'rear' luidsprekers. Laat al het onderhoud over aan uw verkoper of Global Organ Group B.V.



1.6 Plaatsing

- Door het orgel te gebruiken in de buurt van eindversterkers (of andere apparatuur met grote transformatoren) kan brom worden veroorzaakt. Om het probleem op te lossen, verandert u de richting van dit orgel, draait de stekker om, of verplaats het verder weg van de storingsbron.
- Dit orgel kan mogelijk interferentie veroorzaken in de radio- en televisieontvangst. Gebruik dit orgel niet in de buurt van dergelijke ontvangers.
- Draadloze communicatieapparaten, zoals mobiele telefoons, die in de buurt van dit orgel worden gebruikt kunnen ruis veroorzaken. Deze ruis kan optreden bij het ontvangen of bij rond aannemen van een telefoonoproep of tijdens een gesprek. Als u dergelijke problemen ondervindt, moet u deze draadloze apparaten verplaatsen zodat ze zich op grotere afstand van dit orgel bevinden, of ze uitschakelen.
- **Stel het orgel niet bloot aan direct zonlicht of extreme temperaturen. Plaats het niet in de buurt van apparatuur die veel warmte uitstraalt.** Sta ook niet toe dat verlichtingsapparaten zich zeer dicht bij het toestel bevinden (zoals een pianolamp), of krachtige schijnwerpers gedurende langere tijd op hetzelfde gebied van het orgel schijnen. Overmatige hitte kan het orgel doen vervormen of verkleuren.
- **Sta niet toe dat rubber, vinyl of soortgelijke materialen gedurende lange tijd op dit orgel achterblijven.** Dergelijke voorwerpen kunnen de afwerking doen verkleuren of anderszins schadelijk beïnvloeden.
- **Laat geen voorwerpen lang boven op het toetsenbord of het pedaalbord liggen.** Dit kan storingen veroorzaken, zoals toetsen die geen geluid meer produceren.
- **Plak geen stickers, "post-it's" en dergelijke op dit orgel.** Als deze van het orgel worden afgetrokken, kan dit de buitenafwerking beschadigen en/of materiaal doen verkleuren door de invloed van de lijm.
- Vanwege het gewicht van het instrument is het aan te bevelen om het veilig door een vakman aan een muur of vloer te bevestigen, om om kantelen te voorkomen. Dit, hoewel alle veiligheidsmaatregelen zijn getroffen om ongevallen te voorkomen.



1.7 Reparatie en gegevens

Houd er rekening mee dat alle gegevens in het geheugen van het orgel verloren kunnen gaan wanneer het orgel wordt verzonden voor reparaties. Daarom is het verstandig altijd eerst een back-up van belangrijke gegevens op het USB-station te maken, of op papier te noteren (indien mogelijk). Zie ook [hoofdstuk 5.5.2. "Datadump"](#).



Tijdens reparaties wordt de nodige aandacht besteed om het verlies van gegevens te voorkomen. In bepaalde gevallen (bijvoorbeeld wanneer het geheugen circuit zelf niet in orde is, of daarmee verband houdt), zal het helaas niet mogelijk zijn om de gegevens te herstellen. Global Organ Group B.V. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor dergelijk verlies aan gegevens.

1.8 Aanvullende voorzorgsmaatregelen

- Houd er rekening mee dat de inhoud van het geheugen onherroepelijk verloren kan gaan als gevolg van een storing of onjuiste bediening van het orgel. We raden aan om regelmatig een back-up te bewaren van belangrijke gegevens, op een USB-stick. Gebruik meerdere USB-sticks, want ook USB-sticks kunnen storingen krijgen. Zie ook [hoofdstuk 5.5.2. "Datadump"](#).
- Helaas kan het onmogelijk blijken om de inhoud van de gegevens die in het geheugen van het orgel of USB-station waren opgeslagen te herstellen nadat deze verloren waren gegaan. Global Organ Group B.V. is niet aansprakelijk voor dergelijk verlies van gegevens.
- Behandel de knoppen, schuifregelaars en andere bedieningselementen van het orgel met zorg, zo ook het gebruik van aansluitingen. Een ruwe behandeling kan tot storing leiden.
- Sla nooit op het display, druk nooit te hard op het display.
- Bij de normale werking zal wat warmte uit het orgel kunnen komen.
- Gehoorschade voorkomen door niet te luisteren gedurende lange perioden met hoge volumenniveaus. Dit orgel, kan uit zich zelf of in combinatie met een versterker en koptelefoon of luidsprekers, mogelijk geluidsniveaus produceren die permanent gehoorverlies kunnen veroorzaken. Werk daarom niet gedurende een lange tijd op een hoog volumenniveau, of op een niveau dat oncomfortabel is. Als u enig gehoorverlies of oorsuizen constateert, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van het orgel en een audioloog raadplegen.
- Probeer het volume van het orgel op een redelijk niveau te houden om te voorkomen dat anderen in de buurt worden gestoord. Misschien geeft u er de voorkeur aan om een koptelefoon te gebruiken, zodat u zich geen zorgen hoeft te maken over de mensen om u heen.
- Verpak het orgel in schokabsorberend materiaal wanneer u de eenheid moet vervoeren. Als u het orgel vervoert zonder dit te doen, kan het beschadigd raken, krassen opkomen, of storingen veroorzaken.
- Druk niet op de muziekstandaard.
- Sommige verbindingkabels bevatten weerstanden. Gebruik geen kabels met weerstanden. Het gebruik van dergelijke kabels kan ervoor zorgen dat het geluidsniveau extreem laag of onhoorbaar is. Neem voor informatie over kabelspecificaties contact op met de fabrikant van de kabel.
- Door het structurele ontwerp van dit orgel kunnen kleine huisdieren of andere dieren erin verstrikt raken. Als een dergelijke situatie zich voordoet, moet u het orgel onmiddellijk uitschakelen en het netsnoer uit het stopcontact halen. Raadpleeg dan de winkel waar u het orgel hebt gekocht of neem contact op met Global Organ Group B.V.
- De uitleg in deze handleiding bevat illustraties die weergeven wat op het scherm moet worden weergegeven..



Houd er echter rekening mee dat uw orgel mogelijk een nieuwere, verbeterde versie van het systeem bevat (bijvoorbeeld nieuwere geluiden), dus wat u daadwerkelijk op het scherm ziet, komt mogelijk niet altijd overeen met wat in de handleiding wordt weergegeven.

2 INSTALLATIE

2.1 Plaatsen en aansluiten

2.1.1 Installatie orgel



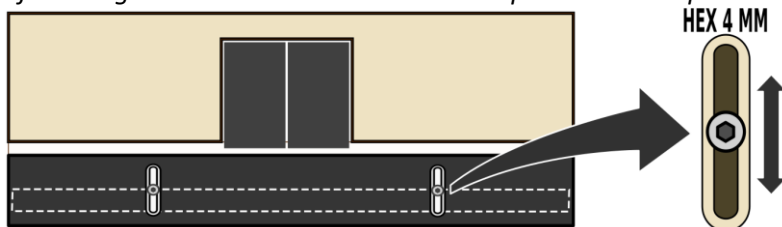
1. Plaats het orgel op een horizontale en stabiele ondergrond.
2. Laat het orgel iets naar achter hellen.
3. Schuif het pedaal (C) tegen het orgel aan.
4. Zet het orgel recht.
5. Plaats de orgelbank (B) over het pedaal (C).
6. Controleer of de netspanning van het orgel overeenkomt met de netspanning van uw stroomnet. Zie serieplaat (A).
7. Sluit het orgel aan op een wandcontactdoos met randaarde.
8. Voer een pedaalcontactcalibratie uit. Zie § 2.1.2.

2.1.2 Pedaalcontactkalibratie

Voer een pedaalcontactkalibratie uit na het installeren of verplaatsen van een orgel. Activeer om te beginnen één of meer pedaal registers, zodat het orgel geluid kan produceren.

1. Controleer of het pedaalbord stevig tegen het orgel is gedrukt en of het orgel op een stabiel, horizontaal oppervlak staat. Controleer of elke pedaaltoets geluid produceert op de gewenste toetsdiepte. Volg de onderstaande stappen wanneer het pedaalbord scheef, onevenwichtig lijkt of gedeeltelijk niet werkt:
2. Verwijder de orgelbank en schuif het pedaalbord weg van het orgel. Het kan nodig zijn om het orgel hiervoor iets achterover te laten leunen.
3. Nu zijn de stelschroeven voor de pedaalpositie aan beide zijden van het orgel zichtbaar, zie onderstaande afbeelding. Deze stelschroeven zijn bedoeld om de diepte van de pedaaltoets aan te passen.

Afbeelding LiVE III BDO - stelschroeven om pedaaltoetsdiepte aan te passen



Draai de stelschroeven een slag los om de stelschroeven een beetje naar boven of naar beneden te kunnen schuiven. Dit zorgt ervoor dat de positie van de interne magnetisch gevoelige pedaalensoren, ten opzichte van de pedaal sleutel magneten wordt veranderd. Draai de stelschroeven vast op de nieuwe pedaaltoetsdiepte positie - en onthoud de ingestelde posities.

4. Laat het orgel iets achterover leunen om het pedaalbord tegen het orgel te schuiven en zet het orgel daarna weer rechtop.
5. Plaats desgewenst de orgelbank over het pedaalbord.
6. Herhaal stap 1 om het verschil te controleren en herhaal stap 2 tot en met 6 als verdere verbetering nodig is.

2.2 Inschakelen

Schakel het orgel in met de aan/uit schakelaar rechtsonder de manualen.

Wacht enkele seconden. Het opstarten van de bedieningsfuncties en de instellingen kost enige tijd.

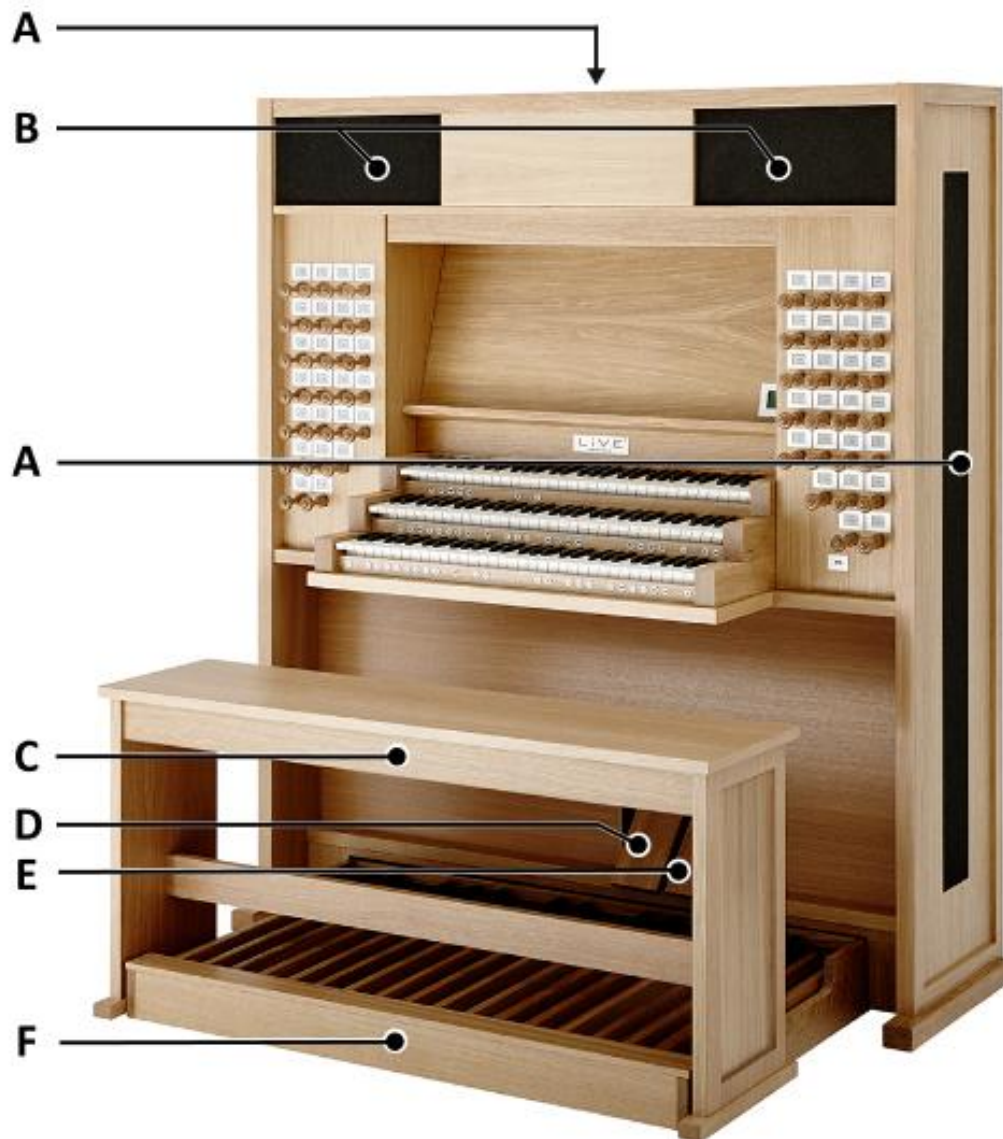
De lampjes van de HR-knop en de standaard ingestelde functies gaan branden.

De instellingen verschijnen op het display.

Utrecht, Bätz Location Organ Console		
Mem : 1		
Trans : 0		
Tune : 431Hz		
Temp : Original		
Cresc : Off	I/II/Pd	III

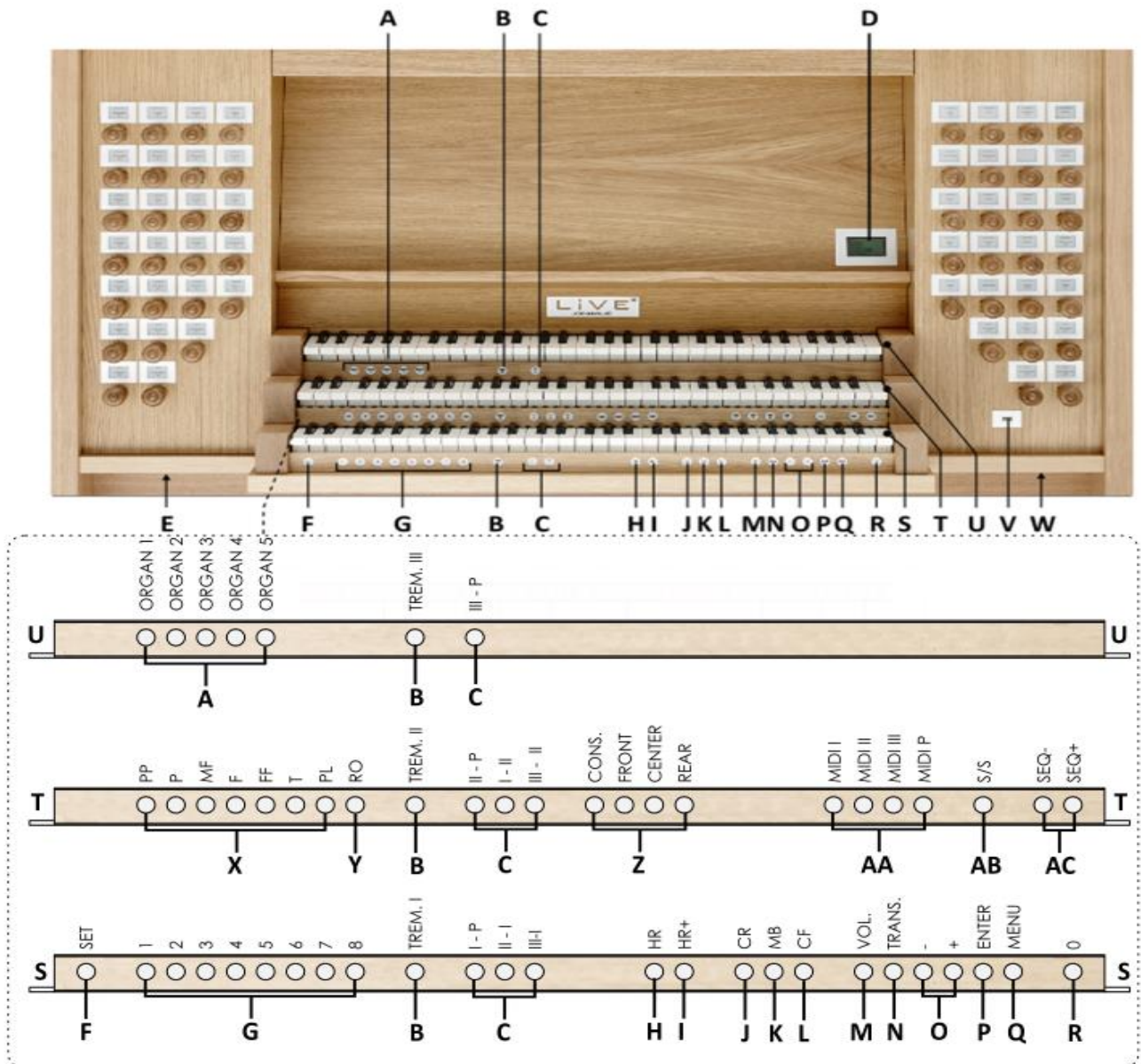
3 BESCHRIJVING VAN HET ORGEL

3.1 Overzicht hoofdonderdelen



- A Surround luidsprekers
- B Luidsprekers
- C Orgelbank
- D Zwelpedaal
- E Crescendo pedaal
- F Pedaal

3.2 Overzicht speeltafel



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| A Sample banken | P ENTER |
| B Tremulanten | Q MENU |
| C Koppels | R 0: Reset |
| D Display | S Manuaal I |
| E Hoofdtelefoonaansluiting | T Manuaal II |
| F SET | U Manuaal III |
| G Setzer geheugenplaatsen | V Usb-poort |
| H HR: Hand Registratie | W Aan / uit schakelaar |
| I HR+: Hand Registratie + | X Voorgeprogrammeerde geheugenplaatsen |
| J CR: Crescendo | Y RO: Reeds Off (<i>Tongwerken Af</i>) |
| K MB: Manuaal Bas | Z Luisterposities |
| L CF: Cantus Firmus | AA MIDI registers |
| M VOL.: Generaal Volume | AB S/S: All Swells to Swell (<i>Generaal Zwell</i>) |
| N TRANS.: Transpositeur | AC SEQ- en SEQ+ knoppen |
| O - en + knoppen | |

Modellen met massief houten registers hebben drukknoppen 'HR' en 'HR+' voor handregistratie.

3.3 Aansluiten en inschakelen van randapparatuur

U kunt randapparatuur (bijvoorbeeld een MIDI-apparaat) aansluiten op het orgel.

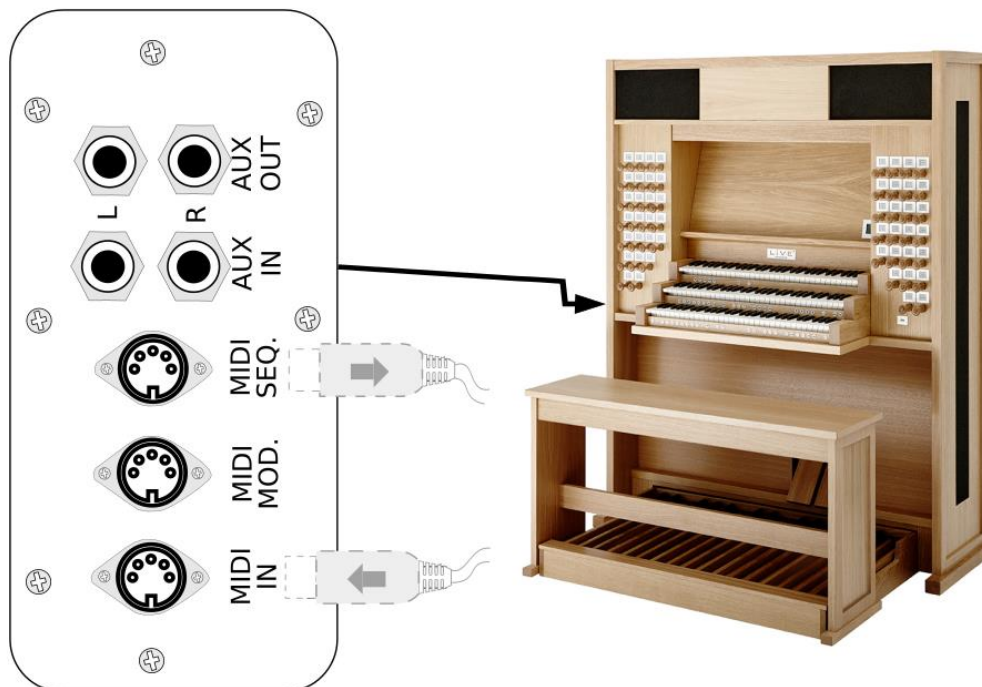


Volg de instructies beschreven in de documentatie van de randapparatuur.

1. Schakel het orgel en de randapparatuur uit.
2. Sluit de randapparatuur aan op het orgel.
3. Schakel de randapparatuur in.
4. Schakel het orgel in.

3.4 Externe aansluitingen

Onderstaande externe aansluitingen bevinden zich links achter op het orgel:



MIDI IN: Een ingang bestemd voor het ontvangen van MIDI-codes van andere apparaten.

MIDI MOD: Een programmeerbare MIDI-uitgang om bijvoorbeeld een sound module of expander aan te sluiten.

MIDI SEQ: Een niet-programmeerbare MIDI-uitgang om bijvoorbeeld een Johannus MIDI Sequencer+ of PC (met bijvoorbeeld het optionele Johannus Intonat 7 programma) aan te sluiten.

AUX IN: Een stereo audio ingang bestemd om het geluid van een extern apparaat via de versterkers van het orgel te laten klinken. Zo kan bijvoorbeeld een expander, die via de MIDI MOD. op het orgel is aangesloten, via de luidsprekers van het orgel worden weergegeven.

AUX OUT: Een stereo audio uitgang bestemd voor het aansluiten van een extern apparaat (bijvoorbeeld versterker of opname apparaat).

Onderstaande externe aansluitingen bevinden zich aan de voorkant van het orgel:

Hoofdtelefoonaansluiting: Een hoofdtelefoonaansluiting, Johannus Pure Audio™, geschikt voor een hoofdtelefoon met een impedantie van 30 Ω of hoger (zie specificaties hoofdtelefoon). Locatie van de aansluiting: zie § 3.2 Overzicht speeltafel, punt E.



Bij het gebruik van de hoofdtelefoon worden de luidsprekers van het orgel automatisch uitgeschakeld.

Usb-poort: Een poort, geschikt voor het aansluiten van een usb-stick: met een opslagcapaciteit tot 32GB en is (voor)geformatteerd met het **FAT32**-bestandssysteem, voor o.a. het uploaden van samplesets van nieuwe pijporgels. Locatie van de aansluiting: zie §3.2 Overzicht speeltafel, punt V.

4 BEDIENING

4.1 Volume instellingen

Generaal Volume: Met de duimschakelaar VOL. kan het totale volume van het orgel ingesteld worden (0-100%).

1. Druk de VOL.-knop in.
2. Stel met de – en de + knoppen het gewenste volume in. Het ingestelde volume verschijnt op het display.



Het instellen van het volume is alleen mogelijk zolang de VOL.-knop brandt.



Indien de wijziging vastgezet dient te worden: druk de ENTER-knop in zolang de VOL.-knop brandt.

4.2 Zweltreden

Het orgel beschikt in de standaard uitvoering over twee zweltreden waarvan standaard een is ingesteld als zwelpedaal voor Manuaal III en een als crescendo pedaal. Via het Johannus Menu is de functie van beide zweltreden te wijzigen, zie § 5.6.3 Expression Pedals.

Bediening van een zweltrede met zwelpedaalfunctie geeft naast een volumewijziging ook een klankkleur wijziging. Hiermee wordt het effect van de zwelkast van het pijporgel gesimuleerd.

4.3 Sample banken

De Johannus LIVE III is een hoogwaardig digitaal orgel waarop u via samplesets tientallen internationale pijporgels kunt bespelen. Het orgel is uitgevoerd met het LIVEreverb II™ akoestiekstelsel waarmee een natuurgetrouw akoestiekeffect

wordt gerealiseerd door gebruik te maken van galmopnames van internationale pijporgels.

4.3.1 Samplesets

Een sampleset is niets anders dan een usb-stick waarop de professionele en authentieke opname staat van een specifiek internationaal pijporgel. De samplesets bevatten een groot aantal unieke stemmen van internationale pijporgels. Daarnaast is aan die registers een aantal geselecteerde stemmen uit de zeer omvangrijke samplebibliotheek van Johannes toegevoegd.

Het resultaat: elke sampleset voor de Johannes LIVE III bevat minimaal 50 stemmen, waarvan het grootste deel afkomstig is uit het oorspronkelijke pijporgel en een kleiner deel aangevuld is met stemmen in de geest van en aanvullend op het karakter van het betreffende pijporgel.

In het orgel kunnen maar liefst vijf complete pijporgels worden opgeslagen. Dat betekent feitelijk dat u vijf usb-sticks met de volledige opnames naar het geheugen van de Johannes LIVE III kunt kopiëren. Met de knoppen ORGAN 1 - ORGAN 5 is moeiteloos tussen de pijporgels te schakelen:

- Na het éénmaal indrukken van een ORGAN (1 – 5) knop, wordt op het scherm een overzicht gegeven van alle samplesets die in het orgel geladen zijn.
- Bij tweemaal indrukken van een ORGAN knop schakelt het orgel direct over naar de desbetreffende sampleset. Zie § 3.2 Overzicht speeltafel, punt A.

Beschikt u over meer dan vijf samplesets, dan kunt u deze eenvoudig inladen en een reeds opgeslagen orgel overschrijven. Wilt u toch dat andere orgel weer bespelen, dan herhaalt u deze handeling. De samplesets worden met een usb-stick in het orgel geladen. Zie hiervoor §5.4 Upload Organ.

Samples bestellen

Bij aanschaf van een Johannes LIVE III ontvangt u standaard twee samplesets. Nieuwe opnames van pijporgels kunt u per stuk bestellen bij uw dealer.



De sets zijn vergrendeld met een unieke code, waardoor ze uitsluitend op uw eigen orgel te gebruiken zijn.

4.4 Luisterposities

De Sampled Listening Positions™ is een functie die u in combinatie met LIVEverb II™ het gevoel van de omgeving, de ruimte waarin u zich bevindt laat ervaren.

De Sampled Listening Positions™ laat u als het ware kiezen waar u in de kerk wilt zitten om van de klank van uw orgel te genieten. De Johannes LIVE biedt u per sampleset vier verschillende galmposities. In de eerste positie bevindt u zich op de orgelbank. De directe klankafstraling overheerst, de akoestiek is secundair. In de tweede positie zit u als luisteraar dicht bij het orgelfront. De galm doet al een beetje mee, maar nog steeds gaat het primair om de klank. In de derde positie staat u

middenin de kerk: klank en galm smelten samen als op een cd-opname. In de vierde positie bevindt u zich achterin de kerk, achter de galmstraal.

Er is keuze uit vier locaties:

- Locatie Organ Console (CONS.) u luisterd aan de speeltafel van het orgel
- Locatie Front (FRONT) u luisterd voorin de kerk
- Locatie Center (CENTER) u luisterd in het midden van de kerk
- Locatie Rear (REAR) u luisterd achter in de kerk

Met behulp van de knoppen CONS., FRONT, CENTER en REAR kunt u kiezen op welke locatie u wilt gaan luisteren om van uw orgel te genieten. De gekozen locatie verschijnt op het display. Zie § 3.2 Overzicht Speeltafel, punt Z.

4.5 Registers

De registers worden geactiveerd via de trekregisters, via het voorgeprogrammeerd geheugen, via het setzergeheugen of via het crescendo pedaal.

4.5.1 Dynamische dispositie

De kleine dynamische displays, boven elke stop afzonderlijk, tonen de namen van de registers van het geselecteerde orgel. Als u overschakelt naar een andere sample set met pistons ORGAN 1 t / m ORGAN 5, veranderen de stopnamen onmiddellijk in de stopnamen van het andere geselecteerde orgel. Zie 5.6.8 voor Sample Set Version.

Afbeelding - Op de LiVE III tonen kleine dynamische displays de echte namen van de pijporgelstops van het geselecteerde ORGEL. De massief houten trekknoppen worden bij activering verlicht (optioneel, niet in onderstaande afbeelding).



De benaming van de hoofdgroepen registers verschilt per sampleset. De volgende hoofdgroepen zijn te onderscheiden:

- Pedaal (P):** Activeert de registers die bij het Pedaal horen.
- Manuaal I (I):** Activeert de registers die bij Manuaal I horen.
- Manuaal II (II):** Activeert de registers die bij Manuaal II horen.
- Manuaal III (III):** Activeert de registers die bij Manuaal III horen.



Het contrast van de dynamische displays kan verminderen indien het orgel langere tijd niet gebruikt is. Bij het inschakelen van het orgel krijgen de displays hun normale contrast terug.

4.6 Koppels

Manuaalkoppels:

MANUAAL I – MANUAAL II (I-II):

Koppelt de toetsen van Manuaal I aan Manuaal II.

MANUAAL II – MANUAAL I (II-I):

Koppelt de toetsen van Manuaal II aan Manuaal I

MANUAAL III – MANUAAL II (III-II):

Koppelt de toetsen van Manuaal III aan Manuaal II.

MANUAAL III – MANUAAL I (III-I):

Koppelt de toetsen van Manuaal III aan Manuaal I.

Pedaalkoppels:

MANUAAL I – PEDAAL (I-P):

Koppelt de toetsen van Manuaal I aan het Pedaal.

MANUAAL II – PEDAAL (II-P):

Koppelt de toetsen van Manuaal II aan het Pedaal.

MANUAAL III – PEDAAL (III-P):

Koppelt de toetsen van Manuaal III aan het Pedaal.

De benaming van de hoofdgroepen registers verschilt per sampleset, daarom worden de koppels aangegeven door middel van Romeinse cijfers.

4.7 Speelhulpen

Reeds Off (RO): *Tongwerken Af*

Tongwerken Af is een functie om alle tongwerken in één keer uit te schakelen. Er kunnen geen tongwerken geactiveerd worden zolang de RO-knop verlicht is. Bij het uitschakelen van de functie worden de tongwerken die aan stonden weer ingeschakeld. Activeer de functie Tongwerken Af via de RO-knop.

Sequence - en + (SEQ-, SEQ+):

Sequence is een functie om stapsgewijs setzergeheugenplaatsen (1 – 8) op te roepen.

1. Kies de geheugenplaats van waaruit u wilt gaan stappen.
(bijvoorbeeld geheugen niveau 2, plaats 2)
2. Druk op de SEQ- of SEQ+ -knop om naar de vorige respectievelijk volgende geheugenplaats 1-8 te gaan.
3. Wanneer bij positie 8 op de SEQ + knop wordt gedrukt, zal worden overgeschakeld naar positie 1.

All Swells to Swell (S/S): *Generaal Zwelpedaal*

Generaal Zwelpedaal laat het zwelpedaal voor Manuaal III voor het gehele orgel functioneren. Activeer het Generaal Zwelpedaal via de S/S-knop.



Als geen van de zweltreden is ingesteld als zwelpedaal voor het Zwelwerk is de S/S knop niet te activeren.

Hand Registratie (HR): Modellen met massief houten registers hebben drukknoppen 'HR' en 'HR+' voor handregistratie.

Alleen als de HR-knop geactiveerd is, is het handmatig registreren mogelijk.



Controleer of de HR-knop geactiveerd is, indien u na het uittrekken van registers, en na het indrukken van een toets, geen orgelklank hoort.

Hand Registratie + (HR+): Modellen met massief houten registers hebben drukknoppen 'HR' en 'HR+' voor handregistratie.

Alleen als de HR+ knop is geactiveerd, is het mogelijk de handregistratie te combineren met de vaste (PP t/m T en PL), of setzergeheugencombinaties (knoppen 1 – 8 met Mem. 1 - 50).

Crescendo (CR):

Crescendo is een functie voor het in-en uitschakelen van het Crescendo pedaal.

Als geen van de zweltreden is ingesteld als crescendo pedaal, is de CR-knop niet te activeren. Zie ook §4.10 Crescendo pedaal.

Manuaal Bas (MB):

Manuaal Bas is een functie die het Pedaal monofoon koppelt aan Manuaal II.

Alleen de laagst gespeelde toets op Manuaal II wordt van het Pedaal naar Manuaal II gekoppeld.

Wordt alleen de laagste toets van een akkoord losgelaten, valt de door de Manuaal Bas geactiveerde toets weg totdat opnieuw een laagste toets gespeeld wordt. Dit om hinderlijk "springen" van bastoetsen te voorkomen.

Activeer de Manuaal Bas via de MB-knop.



Gebruik de Manuaal Bas niet gelijktijdig met pedaalspel om dubbele pedaaltonen te voorkomen.

Cantus Firmus (CF):

Cantus firmus is Latijn voor 'vaste stem' of 'uitkomende stem'.

Koppelt Manuaal III monofoon aan Manuaal II. Alleen de hoogst gespeelde toets op Manuaal II wordt van Manuaal III naar Manuaal II gekoppeld. Met gebruik van een soloregistratie op Manuaal III wordt, spelend op alleen Manuaal II, een solo gehoord.

Wordt alleen de hoogste toets van een akkoord losgelaten, valt de door de Cantus Firmus geactiveerde toets weg totdat opnieuw een hoogste toets gespeeld wordt.

Dit om hinderlijk "springen" van solotoetsen te voorkomen.

Activeer de Cantus Firmus via de CF-knop.

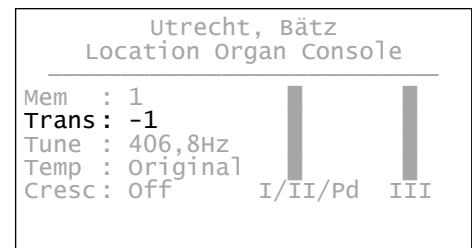


Gebruik de Cantus Firmus niet gelijktijdig met de koppel III-II. Hierdoor wordt de solofunctie van de Cantus Firmus ongedaan gemaakt.

Transpositeur (TRANS.):

De functie Transpositeur verschuift de toonhoogte in halve toonafstanden (van -8 tot +8). De ingestelde verschuiving is op het display af te lezen (Trans: ...).

1. Druk de TRANS.-knop in.
2. Stel met de – en de + knoppen de gewenste toonhoogte in.
3. Indien de wijziging vastgezet dient te worden: druk de ENTER-knop in zolang de TRANS.-knop brandt.



Cancel functie (0):

Door het indrukken van de 0-knop worden alle registraties uitgeschakeld.

4.8 Voorgeprogrammeerde geheugenplaatsen

Voorgeprogrammeerde geheugenplaatsen zijn beschikbaar via de knoppen PP t/m T en PL. Deze zeven geheugenplaatsen hebben een fabrieksinstelling (preset) passend bij het zachte pianissimo tot het sterke tutti en het klassieke plenum en zijn per sampleset.

Oproepen van een voorgeprogrammeerde geheugenplaats:

Druk een voorgeprogrammeerde geheugenplaats (PP t/m T of PL) in.

Programmeren van een voorgeprogrammeerde geheugenplaats:



De huidige instelling van de voorgeprogrammeerde geheugenplaats gaat verloren.



Hoewel het mogelijk is elke willekeurige registratie onder een knop van een voorgeprogrammeerde geheugenplaats op te slaan is het aan te raden een registratie passend bij de tekst van de knop te kiezen.

1. Druk de HR-knop in.
2. Selecteer de gewenste registers.
3. Druk de SET-knop in en houd deze ingedrukt.
4. Druk de gewenste voorgeprogrammeerde geheugenplaats (PP-T of PL) in.
5. Laat de SET-knop los.

4.9 Setzer geheugenplaatsen

Met behulp van het setzergeheugen kan met één knop een registratie actief gemaakt worden. Het setzergeheugen bestaat uit 50 niveaus. Deze niveaus zijn op het display te zien (Mem:...). Elk niveau heeft acht geheugenplaatsen (knoppen 1 t/m 8). De in totaal 400 setzergeheugenplaatsen zijn leeg bij aanvang en zelf te programmeren. Deze setzergeheugenplaatsen zijn per sampleset.

Utrecht, Bätz	
Location	Organ Console
Mem : 1	I/II/Pd III
Trans : -1	
Tune : 406,8Hz	
Temp : Original	
Cresc : Off	

Programmeren van een setzergeheugenplaats:



De instelling van de setzergeheugenplaats gaat verloren.

1. Druk de HR-knop in.
2. Selecteer de gewenste registers.
3. Kies met de - en + knoppen voor een niveau (1-50) op het display.
4. Druk de SET-knop in en houd deze vast.
5. Druk de gewenste geheugenplaats (1-8) in.
6. Laat de SET-knop los.

Oproepen van een setzergeheugenplaats:

1. Kies met de - en + knoppen voor een niveau (1-50) op het display.
2. Druk de gewenste geheugenplaats (1-8) in.



Met de knoppen SEQ- en SEQ+ kunnen geheugenplaatsen (1–8) in stappen van één een lagere respectievelijk hogere geheugenplaats gekozen worden. De verlichte geheugenplaatsknop (1–8) en het display geven aan welke plaats geselecteerd is.

4.10 Crescendo pedaal

Met een crescendo pedaal kunnen verschillende registraties in 20 stappen worden ingeschakeld. Deze registraties beginnen bij zeer zacht (pianissimo) tot zeer sterk (tutti).

De standaard ingestelde registercombinaties van de crescendo pedaal stappen kunnen worden gewijzigd door de gebruiker. Zie §5.5.1 Crescendo.

Activeren van het crescendo pedaal

Als het crescendo pedaal niet is geactiveerd staat de melding `Cresc:Off` op het display.

Utrecht, Bätz	
Location	Organ Console
Mem : 1	I/II/Pd III
Trans : -1	
Tune : 406,8Hz	
Temp : Original	
Cresc : off	

Activeer het crescendo pedaal door de CR-knop in te drukken. Het display geeft aan welke stap is ingesteld.

Utrecht, Bätz		
Location Organ Console		
Mem : 1		
Trans : -1		
Tune : 406,8Hz		
Temp : Original		
Cresc : 0	I/II/Pd	III

Crescendo pedaal als extra zwelpedaal

Het crescendo pedaal kan ook als zwelpedaal worden ingesteld.

Zie hiervoor § 5.6.3 Expression Pedals. Als het crescendo pedaal als zwelpedaal is ingesteld zijn alle functies van het crescendo pedaal uitgeschakeld.

4.11 Quick Access

Quick Access (snelle toegang) is een functie om snel toegang te krijgen tot bepaalde functies van het orgel.

4.11.1 Programmeermodus crescendo pedaal



Deze functie is niet beschikbaar als het crescendo pedaal is ingesteld als zwelpedaal.

Het tegelijk indrukken van de ENTER- en de CR-knop brengt u direct in de programmeermodus van het crescendo pedaal. Zie §5.5.1 Crescendo, punt 6 voor de vervolgstappen.

5 JOHANNUS MENU

In het Johannus Menu kunnen diverse functies van het orgel ingesteld worden:

- Druk de MENU-knop in om het Johannus Menu op het display te activeren.
- Gebruik de - en + knoppen om in het menu te navigeren.
- Gebruik de ENTER-knop om een keuze te bevestigen.
- Gebruik de MENU-knop om te annuleren of om een stap terug in het menu te zetten.

Het Johannus Menu bestaat uit de volgende functies:

Functie	Nederlandse Vertaling	Meer informatie
Reverb Volume	Galm volume	§ 5.1
Fine Tune	Toonhoogte	§ 5.2
Temperaments	Stemmingen	§ 5.3
Upload Organ	Uploaden orgel	§ 5.4
Organ Settings	Orgel instellingen	§ 5.5
➤ Crescendo	➤ Crescendo	
➤ Datadump	➤ Gegevens dump	
➤ Expression Pedals	➤ Zweltreden	
➤ Intonation	➤ Intonatie	
➤ Key Volumes	➤ Toets volumes	
➤ MIDI Config	➤ MIDI instellingen	
➤ Reset	➤ Herstel	
➤ Sample Set Version	➤ Sampleset versie	
System Settings	Systeem instellingen	§ 5.6
➤ Aux In Level	➤ Aux ingang volume	
➤ Default Ambiance	➤ Opstart luisterpositie	
➤ Default Organ	➤ Opstart orgel	
➤ Headphones/Aux Out	➤ Koptelefoon/ Aux uit	
➤ Keyboard Mode	➤ Manuaal instellingen	
➤ Reset	➤ Herstel	
➤ Rear Speakers Level*	➤ Volume externe luidsprekers	
➤ Side Speakers Level	➤ Volume surround luidsprekers	
➤ Stop Numbers	➤ Dynamisch resister nummer	
➤ Tone Control	➤ Toon controle	
➤ Version	➤ Versie	

Note: Rear Speaker is optioneel

5.1 Reverb Volume

Met de functie 'Reverb Volume' kan het volume van de galm worden ingesteld van 0 -100%.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met de – en + knoppen de functie `Reverb Volume` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt achter `Level:` het actuele volume van de galm.
4. Selecteer met de – en + knoppen het gewenste niveau.
5. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging.
6. Druk de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.2 Fine Tune

Met de functie Fine Tune kan de toonhoogte van het orgel in stappen van 1 cent verschoven worden van -50 tot +50 cent. De frequentie past zich automatisch aan. De ingestelde toonhoogte is op het display af te lezen achter onder Tune : .

```
Fine Tune:
0 cents

Frequency: 431.0 Hz
Use -/+, ENTER or MENU
```

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen functie `Fine Tune` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de huidige Fine Tune instelling in cents.
4. Kies met - en + knoppen de gewenste toonhoogte.
5. Druk de ENTER-knop in. De gekozen instelling wordt opgeslagen in het geheugen en er wordt terug gekeerd naar het Johannes Menu.
6. Druk de MENU-knop in om het Johannes Menu te verlaten. Op het display verschijnt de huidige Fine Tune-instelling in cents achter de transposer instelling (`Trans: ../..c`).

5.3 Temperaments

De functie Temperaments stelt de stemmingskeuze in. De gekozen stemming is af te lezen op het display achter de tekst `Temp :`.

Er kan uit twaalf stemmingen gekozen worden:

- Original (oorspronkelijke stemming)
- Equal (normale of gelijkzwevende stemming)
- Young II
- Vallotti
- Kirnberger III
- Kirnberger II
- Neidhardt III
- Werckmeister III
- 1/6 Meantone (1/6 komma middentoonstemming)
- 1/5 Meantone (1/5 komma middentoonstemming)
- 1/4 Meantone (1/4 komma middentoonstemming)
- Pythagorean

Naast deze twaalf stemmingen is het mogelijk een eigen stemming te maken:

- Custom (vrij programmeerbare stemming)

Kiezen van een stemming:

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen de functie `Temperaments` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een lijst met beschikbare stemmingen. De pijl laat zien wat de huidige stemming is.
4. Selecteer met - en + knoppen de gewenste stemming.
5. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging.
6. Druk twee maal de MENU-knop in om het Johannes Menu te verlaten.

Maken van een eigen stemming:

Met functie Custom Prog. is het mogelijk een eigen stemming te maken. Elke toets kan in stappen van 1 cent worden verstemd met een minimum van -32 en een maximum van +32 cents.



De veranderingen die op Manuaal II, gemaakt zijn worden automatisch doorgevoerd op het gehele orgel.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen de functie `Temperaments` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een lijst met beschikbare stemmingen. De pijl laat zien welke stemming actueel is.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Custom Prog.`
5. Druk de ENTER-knop in.
6. Druk een toets in van de middelste octaaf van Manuaal I en houd deze ingedrukt. Op het display is de ingedrukte toets af te lezen met de stemmingsafwijking. Deze afwijking is aangegeven in cents ten opzichte van de gelijkzwevende temperatuur.
7. Kies met behulp van - en + knoppen de gewenste toonhoogte van de ingedrukte toets.
8. Herhaal eventueel stappen 6 en 7 voor de overige toetsen van het middelste octaaf.
9. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.



De programmeerbare stemming is via de reset procedure `Cust. Temperament def.` weer terug te zetten naar gelijkzwevend temperatuur. Zie § 5.5.8 Reset.

5.4 Upload Organ

Met de functie Upload Organ kunt u samplesets (opnamen van pijporgels) van een voorbereide USB-stick laden in een geheugenbank van Johannus LIVE. Het grote voordeel van het opslaan van een volledige sampleset opname is dat u moeiteloos kunt schakelen tussen uw geselecteerde pijporgels, met de knoppen ORGAN 1 - 5.

```
Upload Organ:
> 1: Cavaillé-Coll, Paris
  2: Utrecht, Bätz
  3: Empty
  4: Empty
  5: Empty

Use -/+, ENTER or MENU
```

Bij meer dan vijf opgeslagen samplesets, kan eenvoudig een nieuwe sampleset van USB-stick opnieuw ingeladen worden, door een van de bestaande samplesets te overschrijven. Als u naar uw oorspronkelijke keuze wilt gaan, laad dan eenvoudigweg de sampleset die u hebt overschreven in het geheugen.

1. Plaats de (voorbereide) usb-stick met daarop de Johannus sampleset(s) in de usb-poort in het orgel. Gebruik een USB-stick met een opslagcapaciteit tussen 4GB en 32GB en (vooraf) is geformatteerd met het FAT32 bestandssysteem. Andere bestandsindelingssystemen, zoals "NTFS" of "ExFAT" zullen niet werken. Aanbevolen is om de USB-stick te gebruiken die is meegeleverd met het orgel, of die u later hebt besteld.

2. Druk de MENU-knop in.
3. Selecteer met de – en + knoppen de functie Upload Organ op het display.
4. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de vijf keuzemogelijkheden met een pijl voor de actuele keuze. De vijf nummers komen overeen met de knoppen ORGAN 1 t/m ORGAN 5.
5. Selecteer met de – en + knoppen de gewenste keuze:
 - Selecteer de keuzemogelijkheid Empty als u de sampleset naar een lege locatie wilt kopiëren, of:
 - Selecteer de keuzemogelijkheid waar al een sampleset is opgeslagen als u deze wilt overschrijven met een nieuwe sampleset. De bestaande intonatiegegevens gaan alleen verloren als deze afwijken van de fabrieksinstellingen, zie ook § 5.5.4 “Intonation” voor gegevens opslag.
6. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging. Op het scherm verschijnt de melding dat een usb-stick gezocht wordt. Wacht enkele ogenblikken.
7. Vervolgens verschijnt de melding dat de sampleset geüpload wordt. Dit kan zo’n 15-20 minuten duren. Schakel het orgel ondertussen niet uit.
8. Bij 100% is het uploaden compleet en wordt automatisch teruggekeerd naar het basisscherm. U kunt de nieuwe sampleset van het pijporgel direct bespelen.

5.5 Organ Settings

Met het menu Organ Settings zijn instellingen per sampleset (ORGAN 1 -5) aan te passen. De volgende instellingen kunnen gewijzigd worden:

- Crescendo § 5.5.1
- Datadump § 5.5.2
- Expression Pedals § 5.5.3
- Intonation § 5.5.4
- Key Volumes § 5.5.5
- MIDI Config § 5.5.6
- Reset § 5.5.7
- Sample Set Version § 5.5.8

5.5.1 Crescendo

Het crescendo pedaal heeft 20 vooringestelde registraties, oplopend van zeer zacht (pianissimo) tot zeer sterk (tutti). Deze vooringestelde registraties kunnen gewijzigd worden.



Stap 0 van het crescendo pedaal is niet te wijzigen.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen het menu Organ Settings op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van het menu Organ Settings.
4. Selecteer met - en + knoppen functie Crescendo op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de eerste stap van het crescendo pedaal.
6. Selecteer met - en + knoppen de stap die gewijzigd moet worden.

7. Wijzig de registratie en druk op de ENTER-knop om de wijziging in het geheugen vast te leggen.
8. Herhaal punten 6 en 7 als nog meer crescendo pedaal stappen gewijzigd moeten worden.
9. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.5.2 Datadump

Met deze functie 'Datadump' kunnen een aantal orgel instellingen via de usb-aansluiting naar een usb-stick opgeslagen, of geladen worden. Hiervoor is een USB-stick nodig, met een maximale grootte van 32 GB, die is voorgeformatteerd met het FAT32 bestandssysteem.

De instellingen die opgeslagen worden zijn: de inhoud van alle setzer geheugenplaatsen en alle instellingen die via het Johannus Menu geprogrammeerd kunnen worden, met uitzondering van de Key Volumes (toets volumes). Key Volumes instellingen zijn een onderdeel van de intonatiegegevens en kunnen door de optionele Johannus Intonat 7 software worden ontvangen.

a. Instellingen opslaan

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu *Organ Settings* op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu *Organ Settings*.
4. Selecteer met - en + knoppen functie *Datadump* op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu *Datadump*.
6. Selecteer met - en + knoppen functie *Save datadump* op het display.
7. Controleer of de juiste usb-stick in de USB-poort zit.
8. Druk de ENTER-knop in. Gedurende het versturen van de data verschijnt op het display *Busy...*



Het kan zijn dat er al een bestand aanwezig is. Er wordt gevraagd of het bestand overschreven mag worden. Selecteer met - en + knoppen de van toepassing zijnde functie en daarna de ENTER-knop ter bevestiging.



Gebruik het orgel niet als de tekst *Busy* op het display staat.

9. Als de datadump voltooid is zal automatisch worden teruggesprongen naar menu *Datadump*.
10. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

b. Instellingen laden



Zorg ervoor dat u alleen gegevensbestanden upload die met hetzelfde instrument zijn gemaakt. Het uploaden van een gegevensbestand van een ander instrument kan de werking van uw instrument in gevaar brengen.

1. Doorloop de stappen 1 t/m 5 zoals hierboven bij **a. Instellingen opslaan**.
2. Selecteer daarna met - en + knoppen functie *Load datadump* op het display.
3. Controleer of de juiste usb-stick in de USB-poort zit.

-
4. Druk de ENTER-knop in. Gedurende het laden van de data verschijnt op het display `Busy...`
 5. Na de melding `Uploading successful` en `Reboot the organ` het orgel opnieuw aanzetten.

5.5.3 Expression Pedals

Het orgel is uitgevoerd met PEPC™ (Programmable Expression Pedal Configuration). Hiermee zijn de zweltreden naar eigen inzicht te configureren.

We onderscheiden twee soorten zweltreden:

- Zwelpedaal: Dynamiek door toe- en afname van volume. In een pijporgel wordt dit bereikt door de lamellen van een zwelkast dicht of open te doen.
Zie ook § 4.2 Zweltreden.
- Crescendo pedaal: Dynamiek door toe- en afname van registers.
Zie ook § 4.10 Crescendo pedaal.



- a. Een zweltrede kan voor meerdere werken tegelijk ingesteld worden.
- b. Een werk kan maar aan één zweltrede tegelijk gekoppeld worden.
- c. Een zweltrede kan niet tegelijk als zwelpedaal en crescendo pedaal ingesteld worden.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen het menu `Organ Settings` op het display
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van het menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Expression Pedals` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de beschikbare zweltreden.
6. Selecteer met - en + knoppen de zweltrede waarvan de instelling gewijzigd moet worden.
7. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de beschikbare mogelijkheden. Achter de mogelijkheden wordt met een 'V' de actuele instelling aangegeven.
8. Selecteer met - en + knoppen de gewenste instelling:
I: Zwelpedaal voor Manuaal I
II: Zwelpedaal voor Manuaal II
III: Zwelpedaal voor Manuaal III
Cresc: Crescendo pedaal
9. Druk de ENTER-knop in. De pijl verspringt naar de keuze positie.
10. Selecteer of met - en + knoppen de werking.
11. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging.
12. Druk de MENU-knop in om terug te keren naar het `Expression Pedals` menu.
13. Herhaal eventueel stappen 6 tot en met 12 voor de overige zweltreden.
14. Druk drie maal de MENU-knop in om het `Johannus Menu` te verlaten.

5.5.4 Intonation

Met deze functie 'Intonation' kunnen de intonatie instellingen van het orgel via de usb-aansluiting naar een usb-stick opgeslagen of geladen worden. Hiervoor is een USB-stick nodig, met een maximale grootte van 32 GB, die is voorgeformatteerd met het FAT32 bestandssysteem.

a. Intonatie opslaan

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen het menu *Organ Settings* op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van het menu *Organ Settings*.
4. Selecteer met - en + knoppen de functie *Intonation* op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu *Intonation*.
6. Selecteer met - en + knoppen functie *Save voicing* op het display.
7. Controleer of de juiste usb-stick in de USB-poort zit, mogelijkheden:
 - een aparte USB-stick, met opschrift van de sample set & versie, (eventueel ook ORGAN 1-5 geheugenbank locatie), of
 - de originele sample set stick waartoe deze behoort. Op deze manier wordt deze als tweede intonatiebestand op de USB-stick geplaatst, naast de originele fabrieksintonatiedata.
8. Druk de ENTER-knop in. Gedurende het versturen van de data verschijnt op het display *Busy . . .*



Het kan zijn dat er al een bestand aanwezig is. Er wordt gevraagd of het bestand overschreven mag worden. Selecteer met - en + knoppen de gewenste functie en druk daarna op de knop ENTER ter bevestiging.



Gebruik het orgel niet als de tekst *Busy...* op het display staat.

9. Als het opslaan van de intonatie voltooid is wordt automatisch terug gegaan naar het menu *Intonation*. Opmerking: Herhaal (stappen 5 - 9) voor elke memorybank met sample sets in ORGEL 1 - 5, indien nodig.
10. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

b. Intonatie laden



Zorg ervoor dat u alleen gegevensbestanden upload die met hetzelfde instrument zijn gemaakt. Het uploaden van een gegevensbestand van een ander instrument kan de werking van uw instrument in gevaar brengen.

1. Doorloop de stappen 1 t/m 5 zoals hierboven bij **a. Intonatie opslaan**.
2. Selecteer daarna met - en + knoppen functie *Load voicing* op het display.
3. Controleer of de juiste usb-stick in de USB-poort zit.

-
4. Druk de ENTER-knop in. Gedurende het laden van de data verschijnt op het display `Busy...`
 5. Als het opslaan van de intonatie voltooid is wordt automatisch teruggekeerd naar menu `Intonation`.
 6. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.5.5 Key Volumes

Met de functie `Key Volumes` kan per register het toetsvolume worden aangepast. De functie `Key Volumes` bestaat uit de volgende subfuncties:

- a. `Adjust`: aanpassen toetsvolumes
- b. `Reset one stop`: herstellen toetsvolumes van één register
- c. `Reset ALL stops`: herstellen toetsvolumes van alle registers

a. Adjust

De subfunctie `Adjust` stelt het volume per toets en register in.

1. Schakel alle registers uit.
2. Druk de MENU-knop in.
3. Selecteer met - en + knoppen menu `Organ Settings` op het display.
4. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `Organ Settings`.
5. Selecteer met - en + knoppen functie `Key Volumes` op het display.
6. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van functie `Key Volumes`
7. Selecteer met - en + knoppen de subfunctie `Adjust` en druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de vraag een register te kiezen waarvan de toetsvolumes gewijzigd moeten worden.
8. Activeer één register. Op het display verschijnt de vraag een toets in te drukken.
9. Druk één toets in op het corresponderende werk en houd de toets vast. Op het display verschijnt achter `Key`: de toetsindicatie en achter `Volume`: het volume.
10. Kies met - en + knoppen het gewenste volume.
11. Druk de ENTER-knop in om de wijziging op te slaan. Op het display verschijnt de vraag om bevestiging (`Save changes?`). Kies met - en + knoppen voor `No` of `Yes`.
12. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging.
13. Indien u `No` geselecteerd heeft, keert u automatisch terug naar de subfunctie `Adjust`. Indien u voor `Yes` gekozen heeft verschijnt de tekst 'Programming Key Volume'. Na enkele seconden keert u terug in het `Key Volumes` menu.
14. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.



Het is mogelijk meerdere toetsvolumes te wijzigen door een andere toets in te drukken of een ander register te kiezen.

b. Reset one stop

De subfunctie Reset one stop herstelt de toetsvolumes voor één register naar de fabrieksinstellingen.

1. Schakel alle registers uit.
2. Druk de MENU-knop in.
3. Selecteer met - en + knoppen het menu `Organ Settings` op het display.
4. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van het menu `Organ Settings`.
5. Selecteer met - en + knoppen de functie `Key Volumes` op het display.
6. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van de functie `Key Volumes`.
7. Selecteer met - en + knoppen de subfunctie `Reset one stop` op het display.
8. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de vraag een register te kiezen of te herstellen.
9. Activeer één register. Op het display verschijnt de vraag om bevestiging.
10. Kies met - en + knoppen voor `No` of `Yes`.
11. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `Key Volumes` menu.
12. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

c. Reset ALL stops

De subfunctie Reset ALL stops herstelt de toetsvolumes van alle registers naar de fabrieksinstelling.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `Organ Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `Organ Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Key Volumes` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van functie `Key Volumes`.
6. Selecteer met - en + knoppen subfunctie `Reset ALL stops` op het display.
7. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een vraag om bevestiging.
8. Kies met - en + knoppen voor `No` of `Yes`.
9. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `Key Volumes` menu.
10. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.5.6 MIDI Config

MIDI is een protocol voor communicatie tussen het orgel en andere apparatuur, zoals computer, Johannus MIDI Sequencer+ of andere muziekinstrumenten.

Met de programmeerbare MIDI-registers is het mogelijk een willekeurige modulestem via een willekeurig MIDI-kanaal (1-16) aan te sturen.

De vier programmeerbare delen van de MIDI-code zijn: Channel, MSB, LSB en Voice.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `Organ Settings` op het display
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `Organ Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `MIDI Config` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de vraag om een MIDI register te activeren.
6. Selecteer het gewenste MIDI-register om te programmeren. Op het display verschijnen nu instellingen van het desbetreffende MIDI register met de pijl bij de waarde van het MIDI-kanaal.
7. Selecteer met - en + knoppen het gewenste MIDI-kanaal.
8. Druk de ENTER-knop in. De pijl verspringt naar de MSB waarde.
9. Selecteer met - en + knoppen de gewenste MSB waarde.
10. Druk de ENTER-knop in. De pijl verspringt naar de LSB waarde.
11. Selecteer met - en + knoppen de gewenste LSB waarde.
12. Druk de ENTER-knop in. De pijl verspringt naar de Voice waarde.
13. Selecteer met - en + knoppen de gewenste Voice waarde.
14. Druk de ENTER-knop in. De gekozen waarden worden nu opgeslagen in het geheugen. De pijl verspringt weer naar de waarde van het MIDI-kanaal.
15. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.5.7 Reset

Met de functie Reset kunnen een aantal instellingen per sampleset terug gezet worden naar de fabrieksinstellingen.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen het menu `Organ Settings` op het display
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `Organ Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen de functie `Reset` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een lijst van functies die naar de fabrieksinstelling terug gezet kunnen worden.
6. Selecteer met - en + knoppen de gewenste reset procedure:

<code>Crescendo default:</code>	Zet de fabrieksinstelling van de 20 registercombinaties van het crescendo pedaal terug.
<code>Cust. Temperament def.:</code>	Zet de programmeerbare stemming naar neutraal (gelijkzwevend).
<code>Expression Pedals def.:</code>	Zet de fabrieks-instellingen van de zweltreden terug.

Intonation default:	Zet de fabrieksinstellingen van de intonatie terug.
Memory default:	Maakt het gehele setzergeheugen leeg.
MIDI default:	Zet de fabrieksinstelling van de MIDI-registers terug.
Preset default:	Zet de fabrieksinstellingen van het voorgeprogrammeerd geheugen terug.

7. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een vraag om bevestiging.
8. Kies met - en + knoppen voor `No` of `Yes` en druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het Reset menu.
9. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.5.8 Sample Set Version

Met de functie Sample Set Version kan het versienummer van de sampleset, die op dat moment geactiveerd is, uitgelezen worden.

1. Druk de knop MENU in.
2. Selecteer met - en + knoppen het menu `Organ Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu `Organ Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen de functie `Sample Set Version` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen gegevens over de huidige sampleset die in het orgel geladen is.
6. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

Sample Set Version:
Utrecht, Bätz
Version 1.0

Use ENTER or MENU

5.6 System Settings

In menu System Settings kunnen de instellingen voor het hele LiVE III orgel aanpast worden. De volgende instellingen kunnen gewijzigd worden:

- Aux In Level § 5.6.1
- Default Ambiance § 5.6.2
- Default Organ § 5.6.3
- Headphones / Aux Out § 5.6.4
- Keyboard Mode § 5.6.5
- Reset § 5.6.6
- Rear Speakers Level § 5.6.7
- Side Speakers Level § 5.6.8
- Stop Numbers § 5.6.9
- Tone Control § 5.6.10
- Version § 5.6.11

5.6.1 Aux In Level

Met System Setting 'Aux In Level' kan het Auxiliary ingangs volume op het gewenste niveau worden ingesteld bij het opstarten van het orgel. Wanneer de Aux-ingang niet in gebruik is, kan het volume op 0% gezet worden. Oudere modellen hebben deze 'Aux In Level'-functie mogelijk niet.

-
1. Druk de MENU-knop in
 2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display.
 3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu `System Settings`.
 4. Selecteer met - en + knoppen instelling `Aux In Level`.
 5. Druk de ENTER-knop in.
 6. Selecteer met - en + knoppen om het Auxiliary ingang volume te regelen.
 7. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `System Settings` menu.
 8. Druk twee maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.2 Default Ambiance

Met System Setting `Default Ambiance` wordt bepaald welke luisterpositie bij het inschakelen van het orgel automatisch moet worden ingeschakeld.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen instelling `Default Ambiance`.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de lijst met luisterposities met een pijl voor de ingestelde positie.
6. Selecteer met - en + knoppen de gewenste luisterpositie.
7. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `System Settings` menu.
8. Druk twee maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.3 Default Organ

Met System Setting `Default Organ` wordt bepaald welke sampleset bij het inschakelen van het orgel automatisch moet worden ingeschakeld.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen instelling `Default Organ`.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een lijst met samplesets, met een pijl voor de ingestelde sampleset.
6. Selecteer met - en + knoppen de gewenste sampleset.
7. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `System Settings` menu.
8. Druk twee maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.4 Headphones / Aux Out

Met System Setting `Headphones / Aux Out` wordt bepaald op welk niveau het volume van de hoofdtelefoon / Aux-uitgang tijdens het inschakelen van het orgel wordt ingesteld.

-
1. Druk de MENU-knop in.
 2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display
 3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu `System Settings`.
 4. Selecteer met - en + knoppen functie `Headphones / Aux Out` op het display.
 5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt het huidige niveau.
 6. Selecteer met - en + knoppen het nieuwe gewenste niveau.
 7. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `System Settings` menu.
 8. Druk twee maal de MENU-knop in om het `Johannus Menu` te verlaten.

5.6.5 Keyboard Mode

De functie `Keyboard Mode` stelt de werking van de manuaaltoetsen in.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Keyboard Mode` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de beschikbare manualen.
6. Kies met - en + knoppen het gewenste manuaal waarvan de instelling gewijzigd moet worden.
 - I: Manuaal I
 - II: Manuaal II
 - III: Manuaal III
7. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen beschikbare opties, met een pijl voor de ingestelde werking.
8. Kies met - en + knoppen een instelling voor de werking van de toetsen:
 - `Automatic`: Het manuaal is ingesteld op High. Als er een programmeerbaar MIDI register wordt geactiveerd, wordt het manuaal automatisch ingesteld op `Velocity`.
 - `High`: De toetsen spreken aan als ze gering worden ingedrukt.
 - `Low`: De toetsen spreken aan als ze verder worden ingedrukt.
 - `Velocity`: De toetsen zijn aanslaggevoelig. Voor orgel registers betekent dit dat de instelling voor 'low' wordt gebruikt.
9. Druk de ENTER-knop in. De manuaalinstelling wordt nu opgeslagen in het geheugen. Op het display verschijnen weer de beschikbare manualen.
10. Herhaal stappen 6 - 9 om de instellingen van een ander manuaal te wijzigen of druk drie maal de MENU-knop in om het `Johannus Menu` te verlaten.

5.6.6 Reset

Met de functie `Reset` kunnen een aantal instellingen terug gezet worden naar de fabrieksinstellingen.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display.

3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu System Settings.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Reset` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een lijst van functies die naar de fabrieksinstellingen terug gezet kunnen worden.
6. Selecteer met - en + knoppen de gewenste reset procedure:

<code>Keyboard Mode default:</code>	Zet de fabrieksinstelling van de werking van de manuaaltoetsen terug.
-------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------
7. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt een vraag ter bevestiging.
8. Kies met - en + knoppen voor `No` of `Yes` en druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het Reset menu.
9. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.7 Rear Speakers Level (optioneel)

Optie: Met System Setting Rear Speakers Level wordt bepaald op welk niveau het volume van de externe surround 'achter' (of rear) luidsprekers tijdens het inschakelen van het orgel wordt ingesteld.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu System Settings.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Rear Speakers Level`.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen instellingen voor de externe surround rear luidsprekers.
6. Selecteer met - en + knoppen de zijde waarvan het niveau gewijzigd moet worden.
7. Druk de ENTER-knop in. De aanwijzer verspringt naar het ingestelde niveau.
8. Selecteer met - en + knoppen het gewenste selectie.
9. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het Side Speakers Level menu.



Wanneer externe surround 'achter' (of rear) luidsprekers niet worden gebruikt of niet zijn aangesloten, kan de beste geluidskwaliteit worden verkregen door een niveau van 0% (standaard is 85%) in te stellen.



Maak (zelf) geen interne verbindingen voor de externe 'rear' luidsprekers. Laat al het onderhoud over aan uw verkoper of Global Organ Group B.V.

10. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.8 Side Speakers Level

Met System Setting Side Speakers Level wordt bepaald op welk niveau het volume van de surround luidsprekers tijdens het inschakelen van het orgel wordt ingesteld.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van het menu System Settings.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Side Speakers Level`.

5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen instellingen voor de linker- en rechterluidspreker.
6. Selecteer met - en + knoppen de zijde waarvan het niveau gewijzigd moet worden.
7. Druk de ENTER-knop in. De aanwijzer verspringt naar het ingestelde niveau.
8. Selecteer met - en + knoppen het gewenste niveau (0-100%).
9. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het Side Speakers Level menu.



Om een juiste balans van de surround sound te behouden is het raadzaam beide zijden op een gelijk niveau in te stellen. Gebruik alleen ongelijke niveaus om volumeverschillen door bijvoorbeeld reflecterende voorwerpen aan een zijde te corrigeren.

10. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.9 Stop Numbers

Met deze functie 'Stopnummers' worden stopnummers automatisch bijgewerkt op kleine dynamische displays, zodra een van de samplesets (Organ 1 – 5) gekozen wordt. De juiste stoplijstnaam van het geselecteerde orgel (1 - 5) is zichtbaar op elk klein dynamisch display, zie ook 4.5.1.

Indien gewenst is het mogelijk om de individuele registerstoppositie te wijzigen op het orgel. Deze kunnen worden uitgewisseld / geruild (samen met de juiste stoplijstnamen) met behulp van Johannus Intonat software.

5.6.10 Tone Control

Met de functie Tone Control zijn de bas en helderheid van het orgel naar eigen smaak in te stellen in stappen van 0,5 decibel van -6 dB tot +6 dB. De ingestelde bas en helderheid zijn op het display af te lezen.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen functie `System Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het scherm verschijnen de subfuncties van het menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen de functie `Tone Control` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van het menu `Tone Control`.

Tone Control:	
> Bass:	0,0 dB
Brilliance:	0,0 dB
Use -/+, ENTER or MENU	
6. Selecteer met – en + knoppen de gewenste functie om aan te passen.
7. Druk de ENTER-knop in. De pijl springt naar het huidige niveau.
8. Selecteer met – en + knoppen het gewenste niveau.
9. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging en terug te keren naar het `Tone Control` menu.

Bass: het actuele niveau van de bas
 Brilliance: het actuele niveau van de helderheid

10. Herhaal de stappen 6 t/m 9 om eventueel andere functies aan te passen.
11. Druk drie maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

5.6.11 Version

Met functie 'Version' kan het software versienummer, type en het ordernummer van het orgel uitgelezen worden. Tevens kan een nieuwe versie vanaf usb-stick geladen worden.

a. Actuele versie

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen de subfuncties van menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Version` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `Version`.
6. Selecteer met - en + knoppen functie `Actual version` op het display.
7. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen gegevens over de softwareversie van het orgel.
8. Druk vier maal de MENU-knop in om het Johannus Menu te verlaten.

```
Actual version:  
LiVE III  
V03.35  
Hw GOG:V3, HP amps  
Reverb 2.0.1  
Order number: 45689  
  
Use ENTER or MENU
```

b. Nieuwe versie laden



Zorg ervoor dat u alleen gegevensbestanden upload die met hetzelfde instrument zijn gemaakt. Het uploaden van een gegevensbestand van een ander instrument kan de werking van uw instrument in gevaar brengen.

1. Druk de MENU-knop in.
2. Selecteer met - en + knoppen menu `System Settings` op het display.
3. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `System Settings`.
4. Selecteer met - en + knoppen functie `Version` op het display.
5. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnen subfuncties van menu `Version`.
6. Selecteer met - en + knoppen functie `Update organ` op het display.
7. Controleer of de juiste usb-stick in de USB-poort zit.
8. Druk de ENTER-knop in. Op het display verschijnt de vraag of de huidige versie vervangen mag worden door een andere versie.
9. Kies met - en + knoppen voor `No` of `Yes`.
10. Druk de ENTER-knop in ter bevestiging. Gedurende het versturen van data verschijnt op het display `Busy...`
11. Nadat het updaten gereed is, zal het orgel vanzelf opnieuw opstarten.

6 ONDERHOUD, STORINGEN EN GARANTIE

6.1 Onderhoud

Overzicht

Onderdeel	Onderhoud	Frequentie
Meubel	Schoonmaken. Zie § 6.1.1	Indien nodig
Manualen	Schoonmaken en krassen wegwerken. Zie § 6.1.2	Indien nodig

6.1.1 Onderhoud meubel



Gebruik geen meubel- of teakolie bij het poetsen van het orgelmeubel.
Door direct zonlicht kan het orgelmeubel verkleuren.

1. Maak het meubel schoon met een licht-bevochtigde doek.
2. Wrijf het meubel droog met een niet-pluizende doek.

6.1.2 Onderhoud manualen

De manualen zijn in de standaarduitvoering - synthetische keyboards met houten kern.



Gebruik geen agressieve vloeistoffen zoals thinner en aceton bij het verwijderen van vlekken.

1. Maak de manualen schoon met een licht-bevochtigde doek.
2. Wrijf de manualen droog met een niet-pluizende doek.
3. Werk eventuele krassen weg met autopolish.

6.2 Storingen

Overzicht

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Pedaal werkt niet volledig	De pedaal magneet heeft slecht contact met de magneetschakelaar achter het pedaalpaneel.	Herplaats het pedaal. Zie § 2.1.2.
Orgelfuncties werken niet optimaal	Het orgel is niet geaard.	Sluit het orgel aan op een wandcontactdoos met randaarde.
Display geeft aan: Error: Usb code 3	Het kan zijn dat de USB-stick is (voor)geformatterd (met b.v. exFAT of NTFS) anders dan het FAT32-bestandssysteem en/of een opslagcapaciteit heeft van 32 GB of meer.	Zorg voor een voorgeformatteerde USB-stick met FAT32 -bestandssysteem, van 32 GB of kleiner, om gegevens op te slaan.

6.3 Garantie

In het garantiebewijs zijn alle bepalingen opgenomen. De garantie vervalt bij veranderingen of reparaties aan het orgel door personen of instanties, die hiertoe niet gemachtigd zijn door Global Organ Group B.V.

7 SPECIFICATIES

7.1 MIDI Implementatiekaart

JOHANNUS Organs

MIDI Implementation card

Date: October 2015
Version 1.00

Functions		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changes	See MIDI Specs See MIDI Specs	See MIDI Specs Y ¹	See MIDI Specs
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 N * * * * *	Mode 3 N N	
Note Number	True Voice	36 - 96 * * * * *		
Velocity	Note ON Note OFF	9nH v=1 - 127 9nH (v=64) 9nH (v=0)	9nH v=1 - 127 9nH v=1 - 127 9nH v=0, 8nH v=*	Velocity ON Velocity OFF *=irrelevant
After Touch	Keys Channels	N N		
Fine Tune Bend		N		
Control Change	7 11 100/101/6/38 100/101/6	Y Y Y Y		General Volume Expr. pedals Fine Tune Transposer
Program Change	: True#	See MIDI Specs * * * * *	See MIDI Specs See MIDI Specs	See MIDI Specs See MIDI Specs
System Exclusive		See MIDI Specs	See MIDI Specs	See MIDI Specs
Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	N N N	N N N	
System Real Time	: Clock : Commands	N N	N N	
Aux	: Reset All Contr. : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	N N Y N N	N N Y N N	
Notes	¹ Depends on number of divisions			

Mode 1: OMNI ON, POLY
Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO
Mode 4: OMNI OFF, MONO

Y=YES
N=NO

7.2 MIDI Specificaties

In deze paragraaf worden de specificaties die in de MIDI implementatiekaart staan meer gedetailleerd uitgewerkt.

Default basic channels (transmitted/recognized)

7:	Pedaal
8:	Manuaal I
9:	Manuaal II
10:	Manuaal III
16:	Speelhulpen

Basic channel changes (transmitted)

Programmeerbaar met behulp van MIDI Config. Zie § 5.5.5 MIDI Config.

Control changes (transmitted)

- Controller 7 (07h) Generaal volume, met volumewaarden 40 (28h) – 127 (7Fh).
- Controller 11 (0Bh) Zwelpedaal, met volumewaarden 55 (37h) - 127 (7Fh).
- Controller 6 (06h) Fine Tune, met Fine Tune waarden 33 (21h) - 95 (5Fh).\nDe Fine Tune waarde 64 (40h) = A = 0 cents.
Voor de Fine Tune geldt:
LSB 100 (64h) 1 (01h) en het MSB 101 (65h) 0(00h).
Transposer, met transposerwaarden 56 (38h) - 72 (48h).
De transposerwaarde 64 (40h) = A = center.
Voor de transposer geldt:
LSB 100 (64h) 2 (02H) en het MSB 101 (65h) 0(00h).

Control changes (recognized)

- Controller 7 (07h) Generaal volume, met volumewaarden 0 (00h) – 127 (7Fh). Volumewaarden kleiner dan 40 (28h) worden behandeld als 40 (28h).
- Controller 11 (0Bh) Zwelpedaal, met volumewaarden 0 (00h) - 127 (7Fh). Volumewaarden kleiner dan 55 (37h) worden behandeld als 55 (37h).

Program changes (transmitted/recognized)

Orgel registers: Afhankelijk van het aantal registers en de registervolgorde. MIDI-registers (programmeerbaar): 1-128. Zie §5.5.5 MIDI Config.

System exclusive messages (transmitted/recognized)

Elke 'sys ex' (system exclusive) message ziet er voor het grootste gedeelte hetzelfde uit. De eerste 7 bytes en de laatste byte zijn altijd hetzelfde. Alleen de waarde van de 8e byte varieert. Dit is de algemene door Johannus gebruikte 'sys ex message': F0 00 4A 4F 48 41 53 XX F7 (hexadecimaal). Bij de hieronder beschreven 'sys ex messages' wordt daarom alleen de waarde van de 8e byte (XX) vermeld en vanaf welke uitgang deze verzonden wordt.

All stops off (alle registers uit)

De 'all stops off' sys ex code is 7F. Deze sys ex code wordt via de MIDI SEQ.-uitgang verzonden bij het lang indrukken van de 0-knop. Bij het ontvangen van een 'all stops off' sys ex code worden alle registers op het instrument uitgezet.

Drukknop waarden

Bij het indrukken van een knop wordt via de MIDI MOD.-uitgang een sys ex code verzonden met de waarde van de knop die ingedrukt wordt (bijvoorbeeld PP = 00 P = 01). Deze sys ex codes zijn alleen van belang wanneer de Johannes Sound Module CSM 128 op het instrument is aangesloten.

Overige MIDI-codes (transmitted)

Druk de 0-knop in om via de MIDI SEQ.-uitgang de sys ex code, 'all stops off' en alle volume-instellingen te versturen.

7.3 Orgel specificaties

Deze paragraaf beschrijft de specificaties van het instrument.

Items voor orgel type:		LIVE III BDO
Manualen	Aantal manualen	3 x 61 toetsen - synthetische keyboards met houten kern (wit / zwart). optioneel: 3 x 61 toetsen - houten keyboards (ebben/eiken).
	Aantal registers	50 toewijsbare trekregisters van massief hout, optioneel met met LED verlichting indicatie gemonteerd in houten knop.
	Pedaal opties (opties)	30-NOTE STRAIGHT PEDAL BOARD 30-NOTE CONCAVE PEDAL BOARD 30-NOTE RACO PEDAL BOARD
8.1 Audio System Interne Luidsprekers	Subwoofer	1
	Fullrange driver	8
Externe Luidspreker aansluitingen (optie)	Rear luidspreker aansluitingen (optioneel)*	Optioneel 2 externe luidspreker aansluitingen, voor galm van achter de zitpositie*. Luidspreker impedantie: 4-8 Ohm. De luidsprekers zijn niet bij het instrument inbegrepen.
Aansluitingen	Hoofdtelefoon (jack)	6.3 mm (Stereo)
	Line uitgang (jack)	6.3 mm (2x mono AUX OUT)
	Line ingang (jack)	6.3 mm (2x mono AUX IN)
	MIDI connectoren	3 (In, MOD, SEQ)
	USB poort	1 Geheugen poort voor een USB stick met een opslagcapaciteit tussen 4GB en 32GB en is vorgeformatteerd met het FAT32 bestand systeem.
	Netsnoer aansluiting	1 Vaste netsnoer aansluiting met stekker.
Lessenaar	Geïntegreerde lessenaar	1
Energieverbruik		190 W maximaal nominaal vermogen, 80 W in rust
Temperatuurbereik operationele omgevingstemperatuur		0-45 °C.
Netspanning		Het orgel kan zijn ingesteld voor een netspanning van: 220V, 230V & 240V, of 100, 120V & 240V. Controleer vóór aansluiting, of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het orgel is aangegeven op het serieplaatje, aan de onderkant van de manualen.
Console-afmetingen	Hoogte	180 cm
	Breedte	160 cm
	Diepte	65 cm
	Diepte met pedaalboard	103 cm
Gewicht	Console	225 kg
	Bank	20 kg (of optioneel: instelbare bank, 27 kg)
	Pedaalboard	22 kg
	Totale gewicht	274 kg

Specificatie v.2.00: I.v.m. productverbetering, kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De werkelijke afmetingen en het gewicht kunnen enigszins afwijken als gevolg van houtwerk toleranties.

De hierboven beschreven afmetingen (en vorm) van het LIVE III model verschillen met het vorige model van voor november 2019. Optionele rear luidsprekeraansluiting: wanneer geen 'rear' luidsprekers worden gebruikt of niet zijn aangesloten, kan de beste geluidskwaliteit worden verkregen door het geluidsvolume van 85% (standaard) in te stellen op 0% in het menu 'Systeeminstellingen', 'Rear Speakers Level'.

Voor EU-landen:

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparaten må tilkoples jordet stikkontakt.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Apparaten skall anslutas till jordat uttag.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllumal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbíráán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklininti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

CE Dit product voldoet aan de regelgeving binnen de EU voor EMCD 2014/30/EU en LVD 2014/35/EU.

